

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова

Филологический факультет

Кафедра теоретической и прикладной лингвистики

УТВЕРЖДАЮ

И.о. декана филологического факультета

МГУ имени М.В. Ломоносова

профессор

\_\_\_\_\_ А.А. Липгарт

«\_\_\_» \_\_\_\_\_ 20 г.

**ПРОГРАММА ПРАКТИКИ  
НАУЧНО-ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКАЯ РАБОТА  
(включая курсовую работу)**

**Уровень высшего образования:**

**БАКАЛАВРИАТ**

**Направление подготовки:**

**45.03.03 «ФУНДАМЕНТАЛЬНАЯ И ПРИКЛАДНАЯ ЛИНГВИСТИКА»**

**Форма обучения:**

**ОЧНАЯ**

---

Рабочая программа рассмотрена и одобрена  
на заседании кафедры теоретической и прикладной лингвистики  
(протокол №9, 06 июня 2019 г.)

Москва 2019

Программа практики разработана в соответствии с самостоятельно установленным МГУ образовательным стандартом (ОС МГУ) для основных профессиональных образовательных программ высшего образования по направлению подготовки «Фундаментальная и прикладная лингвистика»

### **1. Наименование практики, ее вид и тип:** Научно-исследовательская работа.

Вид практики: производственная.

Тип: практика по получению профессиональных умений и опыта профессиональной деятельности

### **2. Цели и задачи практики.**

Практика предназначена для ознакомления студентов с основными направлениями исследований, достижений и перспективных направлений развития науки в выбранной области лингвистики. При ее выполнении студенты получают навыки работы с научной литературой, поисковыми системами, Интернет-ресурсами и базами данных, выбирают тему научной работы, осуществляют сбор и анализ научной литературы, приобретают опыт написания научных текстов разного рода, публичных выступлений по теме собственного научного исследования, навыки аргументации и апробации результатов научной работы.

Основные задачи НИР:

- обучение навыкам сбора, анализа, систематизации и обобщения результатов научных исследований;
- формирование умения планировать и реализовывать планы исследования по заданной тематике с использованием современных теоретических и/или прикладных научных методов, информационных и инновационных технологий;
- формирование навыков представления результатов научно-исследовательской работы в виде докладов на семинарах и научных конференциях;
- формирование навыков подготовки тезисов и/или статей по результатам выступлений на конференциях и иных форм апробации результатов научно-исследовательской работы;
- формирование навыков взаимодействия с коллегами при обсуждении и выработке способов решения исследовательских задач;
- создание условий для профессионального самообразования и выбора стратегии профессиональной карьеры.

**3. Место практики в структуре ОПОП.** Данная практика входит в раздел «Практики и научно-исследовательская работа» ОС МГУ по направлению подготовки 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика», является обязательной для освоения студентами, обучающимися по программе бакалавриата «Фундаментальная и прикладная лингвистика».

Входные требования для освоения практики, предварительные условия.

Для того чтобы освоение практики было возможно, обучающийся должен

**знать:** основные принципы лингвистического анализа;

**знать:** методы обработки языковых данных;

**уметь** собирать и обобщать результаты научных исследований;

**уметь** применять при анализе текстов современные технические средства и информационно-коммуникационные технологии;

**владеть** навыками реферирования научной литературы;

**владеть** навыками работы с различными типами текстов и языковых данных.

### **4. Способ проведения практики:**

Стационарный

### **5. Место и период проведения практики.**

Практика проводится на кафедре теоретической и прикладной лингвистики.

Практика проводится в 5-м–6-м семестрах (распределенно).

## 6. Требования к результатам освоения практики

В соответствии с ОС МГУ и целями основной профессиональной образовательной программы освоение практики направлено на формирование следующих компетенций и получение следующих результатов обучения:

Планируемые результаты обучения по практике

**Уметь:** осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации по конкретной исследовательской задаче.

**Владеть:** навыками самостоятельного поиска, критического анализа и синтеза информации по конкретной исследовательской задаче.

**Иметь опыт:** самостоятельного поиска, критического анализа и синтеза информации по конкретной исследовательской задаче.

**Уметь:** управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию самостоятельной работы над выбранной темой научного исследования.

**Владеть:** навыками самоорганизации, навыками реализации траектории самостоятельной работы над выбранной темой научного исследования.

**Иметь опыт:** самоорганизации и реализации траектории самостоятельной работы над выбранной темой научного исследования.

**Уметь:** осуществлять письменную и устную коммуникацию на государственном языке Российской Федерации в процессе академического и профессионального взаимодействия с учетом культурного контекста общения на основе современных коммуникативных технологий.

**Владеть:** навыками письменного и устного академического и профессионального общения на языке Российской Федерации.

**Иметь опыт:** письменного и устного академического и профессионального общения на языке Российской Федерации.

**Уметь:** порождать тексты на научном кодифицированном русском языке.

**Владеть:** навыками порождения текстов на научном кодифицированном русском языке.

**Иметь опыт:** порождения текстов на научном кодифицированном русском языке.

**Уметь:** оперировать основными понятиями и категориями современной лингвистики в рамках различных сложившихся научных парадигм, наиболее релевантных для конкретной исследовательской задачи.

**Владеть:** основными понятиями и категориями современной лингвистики в рамках различных сложившихся научных парадигм.

**Иметь опыт:** применения знаний основных понятий и категорий современной лингвистики и знаний различных современных научных парадигм для целей конкретной исследовательской задачи.

**Уметь:** применять знания из области математических дисциплин для формализации лингвистических знаний и процедур анализа и синтеза лингвистических структур.

**Владеть:** навыками применения знаний из области математических дисциплин для формализации лингвистических знаний и процедур анализа и синтеза лингвистических структур.

**Иметь опыт:** применения знаний из области математических дисциплин для формализации лингвистических знаний и процедур анализа и синтеза лингвистических структур.

**Уметь:** создавать, анализировать, структурировать и редактировать тексты профессионального назначения.

**Владеть:** навыками создания, анализа, структурирования и редактирования текстов профессионального назначения.

**Иметь опыт:** создания, анализа, структурирования и редактирования текстов профессионального назначения.

**Уметь:** решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-коммуникационных технологий и с учетом основных требований информационной безопасности.

**Владеть:** навыками работы с информационно-коммуникационными технологиями с учетом основных требований информационной безопасности в целях решения задач профессиональной деятельности.

**Иметь опыт:** работы с информационно-коммуникационными технологиями с учетом основных требований информационной безопасности в целях решения задач профессиональной деятельности.

**Уметь:** применять основные методы фонетического, фонологического, морфологического, синтаксического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов, подбирать оптимальные средства для решения конкретных исследовательских задач.

**Владеть:** навыками фонетического, фонологического, морфологического, синтаксического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов, навыками подбора оптимальных средств для решения конкретных исследовательских задач.

**Иметь опыт:** фонетического, фонологического, морфологического, синтаксического анализа с учетом языковых и экстралингвистических факторов, навыками подбора оптимальных средств для решения конкретных исследовательских задач/

**Уметь:** анализировать и обобщать данные инструментального анализа звучащей речи и ее акустических характеристик.

**Владеть:** навыками инструментального анализа звучащей речи и ее акустических характеристик.

**Иметь опыт:** инструментального анализа звучащей речи и ее акустических характеристик.

**Уметь:** спланировать и провести лингвистический эксперимент с учётом специфики конкретной исследовательской задачи, описать его результаты и сформулировать выводы.

**Владеть:** навыками планирования, проведения и описания результатов лингвистического эксперимента с учётом специфики конкретной исследовательской задачи.

**Иметь опыт:** планирования, проведения и описания результатов лингвистического эксперимента с учётом специфики конкретной исследовательской задачи.

**Уметь:** собирать, документировать, систематизировать и обрабатывать лингвистические данные, в том числе количественными методами и методами полевой лингвистики.

**Владеть:** навыками сбора, документации, систематизации и обработки лингвистических данных, в том числе количественными методами и методами полевой лингвистики.

**Иметь опыт:** сбора, документации, систематизации и обработки лингвистических данных, в том числе количественными методами и методами полевой лингвистики.

**Уметь:** представлять формальную репрезентацию денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке; проводить прагматический анализ содержания языковых выражений; строить семантическую композицию, извлекать семантическую информацию из текста.

**Владеть:** навыками представления формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке; навыками проведения прагматического анализа содержания языковых выражений; навыками построения семантической композиции, извлечения семантической информации из текста.

**Иметь опыт:** представления формальной репрезентации денотативной, концептуальной, коммуникативной и прагматической информации, содержащейся в тексте на естественном языке; проведения прагматического анализа содержания языковых выражений; построения семантической композиции, извлечения семантической информации из текста.

**Уметь:** определять и представлять в виде формализованных систем синтаксическую структуру естественных языковых выражений; описать макро- и микроструктуру дискурса на естественном языке.

**Владеть:** базовой синтаксической терминологией и принципами синтаксического описания естественного языка и компонентов его структуры; навыками описания макро- и микроструктуры дискурса на естественном языке.

**Иметь опыт:** описания синтаксических отношений между элементами предложения; описания макро- и микроструктуры дискурса с учетом специфики его жанров и функционально-стилевых разновидностей.

**Уметь:** составить репрезентативную выборку языков для решения конкретной лингвистической задачи.

**Владеть:** навыками ареальной, типологической и генеалогической классификации естественных языков; навыками составления репрезентативных выборок для решения конкретной лингвистической задачи.

**Иметь опыт:** составления и работы с репрезентативными выборками языков для конкретных лингвистических исследований.

**Уметь:** оформлять и представлять результаты научного исследования в виде научного доклада или статьи.

**Владеть:** навыками оформления и представления результатов научного исследования в виде научного доклада или статьи.

**Иметь опыт:** оформления и представления результатов научного исследования в виде научного доклада или статьи.

**Уметь:** пользоваться существующими электронными языковыми ресурсами; разрабатывать собственные электронные языковые ресурсы для решения конкретной исследовательской задачи.

**Владеть:** навыками работы с электронными языковыми ресурсами; навыками создания собственных электронных языковых ресурсов для решения конкретной исследовательской задачи.

**Иметь опыт:** работы с электронными языковыми ресурсами; создания собственных электронных языковых ресурсов для решения конкретной исследовательской задачи.

**Уметь:** использовать существующие доступные лингвистические технологии для проектирования систем автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке, в т.ч. системы автоматического извлечения информации из языковых данных, системы генерации текста, вопросно-ответные и диалоговые системы.

**Владеть:** навыками работы с различными системами, применяемыми для автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке, в т.ч. с системами автоматического извлечения информации из языковых данных, системами генерации текста, вопросно-ответными и диалоговыми системами.

**Иметь опыт:** работы с различными системами, применяемыми для автоматической обработки звучащей речи и письменного текста на естественном языке, в т.ч. с системами автоматического извлечения информации из языковых данных, системами генерации текста, вопросно-ответными и диалоговыми системами.

**Уметь:** пользоваться лингвистически ориентированными программными продуктами для решения задач профессиональной деятельности в области сбора, систематизации и анализа языковых данных с учётом конкретной исследовательской задачи.

**Владеть:** навыками работы с лингвистически ориентированными программными продуктами.

**Иметь опыт:** работы с лингвистически ориентированными программными продуктами для решения задач профессиональной деятельности в области сбора, систематизации и анализа языковых данных с учётом конкретной исследовательской задачи.

**7. Структура и содержание практики.** Объем практики: **1** зачетная единица — всего **36 часов** самостоятельной работы студента.

7. 1. Структура практики по разделам.

| № раз-дела | Наименование раздела                                                                                                                                                                                                       | Количество часов |                      |                          | Форма текущего контроля                                                                                            |
|------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|------------------|----------------------|--------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
|            |                                                                                                                                                                                                                            | Все-го           | Кон-такт-ная рабо-та | Само-стоя-тельная работа |                                                                                                                    |
| 1          | <b>Подготовительный.</b> Выбор темы научного исследования, составление и обсуждение плана работы над темой.                                                                                                                | 4                |                      | 4                        | Собеседование                                                                                                      |
| 2          | <b>Подготовительный.</b> Обоснование актуальности и новизны выбранной темы, отбор материала для анализа, методического аппарата исследования                                                                               | 8                |                      | 4                        | Собеседование                                                                                                      |
| 3          | <b>Основной.</b> Сбор научной литературы по теме, реферирование научной литературы, подготовка обзора научной литературы.                                                                                                  | 14               |                      | 6                        | Собеседование, реферативный обзор научных работ по теме                                                            |
| 4          | <b>Основной.</b> Написание основных разделов курсовой работы, обсуждение разделов с научным руководителем, подготовка выступлений по теме научной работы на семинарах, круглых столах, научных конференциях и симпозиумах. | 22               |                      | 8                        | Собеседование, тематические разделы курсовой работы                                                                |
| 5          | <b>Основной.</b> Подготовка и публичное представление результатов научной работы с использованием современных технических средств и информационно-коммуникационных технологий.                                             | 26               |                      | 4                        | Доклад (при необходимости – презентация) по результатам НИР                                                        |
| 6          | <b>Завершающий.</b> Оформление результатов НИР в форме курсовой работы.                                                                                                                                                    | 34               |                      | 8                        | Подготовка завершеного текста курсовой работы                                                                      |
|            | <b>Промежуточная аттестация</b> (оценка за курсовую работу).                                                                                                                                                               |                  |                      | 2                        | Представление научному руководителю завершеного текста курсовой работы и публичная защита курсовой работы на засе- |

|  |              |           |  |  |               |
|--|--------------|-----------|--|--|---------------|
|  |              |           |  |  | дании кафедры |
|  | <b>ИТОГО</b> | <b>36</b> |  |  |               |

#### 7.1. Содержание разделов практики «Научно-исследовательская работа»

| <b>№ раз-дела</b> | <b>Наименование раздела практики «НИР»</b>                                                                                                                                    | <b>Содержание раздела</b>                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                     |
|-------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 1                 | <b>Подготовительный.</b> Выбор темы научного исследования, составление и обсуждение плана работы над темой.                                                                   | Сбор и анализ данных по теме научного исследования. Выбор и формулировка темы курсовой работы, формирование направления исследования. Разработка и составление плана работы над курсовой работой, определение целей и задач каждого из этапов работы.                                                                                                                                                                                                                                                         |
| 2                 | <b>Подготовительный.</b> Отбор материала для анализа, методического аппарата исследования                                                                                     | Отбор языкового материала в соответствии с проблематикой и выбранной темой курсовой работы. Определение методов исследования.                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                 |
| 3                 | <b>Основной.</b> Сбор научной литературы по теме, реферирование научной литературы, подготовка обзора научной литературы. Обоснование актуальности и новизны выбранной темы.  | Знакомство с научной литературой по теме. Работа с офф-лайновыми и он-лайновыми библиотеками, справочными материалами и информационными ресурсами. Реферирование научной литературы по теме научного исследования. Написание обзора научной литературы, структурирование списка литературы, определение направления собственного исследования на базе существующей научной традиции в рамках избранной темы. Обоснование актуальности и новизны темы курсовой работы по результатам изучения истории вопроса. |
| 4                 | <b>Основной.</b> Написание основных разделов курсовой работы, подготовка выступлений по теме научной работы на семинарах, круглых столах, научных конференциях и симпозиумах. | Разработка структуры курсовой работы, определение основных разделов. Анализ, обработка, классификация языкового материала. Написание разделов работы, обсуждение с научным руководителем, редакторская и корректорская работа с текстом. Подготовка докладов по теме исследования для выступлений на научных мероприятиях, разработка стратегии выступления.                                                                                                                                                  |
| 5                 | <b>Основной.</b> Подготовка и публичное представление результатов научной работы с использованием современных технических средств и информационно-коммуникационных технологий | Выступление с результатами исследования на научных мероприятиях различного уровня: семинарах, круглых столах, заседаниях НСО кафедры, молодёжных конференциях и др. Подготовка и демонстрация иллюстративного материала по теме доклада (раздаточный материал или презентация). Приобретение навыков обсуждения результатов собственного исследования в коллективе.                                                                                                                                           |
| 6                 | <b>Завершающий.</b> Оформление результатов НИР в форме                                                                                                                        | Подготовка полного текста курсовой работы в соответствии с действующими требованиями в соот-                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                                  |



|  |                  |                              |
|--|------------------|------------------------------|
|  | курсовой работы. | ветствующей научной области. |
|--|------------------|------------------------------|

### 9. Оценочные средства, необходимые для оценивания полученных студентом результатов обучения и компетенций

Результаты обучения ( «умеет», «владеет», «имеет навык или опыт»), которые оцениваются в ходе текущего контроля и промежуточной аттестации по практике, соотнесенные с формируемыми компетенциями выпускников образовательной программы, приведены в п.6 настоящей программы.

Критерии и шкала оценивания полученных студентом результатов обучения в ходе текущего контроля выполнения НИР следующие:

| ШКАЛА И КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТА ОБУЧЕНИЯ                                                                              |                     |                                                 |                                                                                                               |                                                         |
|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|-------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| Оценка<br>Результат                                                                                                          | 2                   | 3                                               | 4                                                                                                             | 5                                                       |
| Умение формулировать и научно обосновывать гипотезы на избранном материале исследования                                      | Отсутствие умений   | В целом успешное, но не систематическое умение. | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности не принципиального характера). | Успешное и систематическое умение.                      |
| Умение применять современные лингвистические методы анализа языковых данных в области собственных профессиональных интересов | Отсутствие умений   | В целом успешное, но не систематическое умение. | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности не принципиального характера). | Успешное и систематическое умение.                      |
| Умение убедительно и непротиворечиво аргументировать предположения и выводы в самостоятельном научном исследовании           | Отсутствие умений   | В целом успешное, но не систематическое умение. | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности не принципиального характера). | Успешное и систематическое умение.                      |
| Умение систематизировать языковой материал в соответствии с концепцией научного исследования.                                | Отсутствие умений   | В целом успешное, но не систематическое умение. | В целом успешное, но содержащее отдельные пробелы умение (допускает неточности не принципиального характера). | Успешное и систематическое умение.                      |
| Владение методическими приемами и методологическими принципами в избран-                                                     | Отсутствие владений | Несистематизированные владения.                 | В целом сформированные владения, но используемые не в активной форме.                                         | Сформированные владения, применяемые при решении задач. |

|                                                                                                                                                          |                     |                                 |                                                                       |                                                         |
|----------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------|---------------------------------|-----------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------|
| ной области лингвистики                                                                                                                                  |                     |                                 |                                                                       |                                                         |
| Владение терминологическим аппаратом, необходимым для современного лингвистического исследования, и навыками его применения в конкретной научной области | Отсутствие владений | Несистематизированные владения. | В целом сформированные владения, но используемые не в активной форме. | Сформированные владения, применяемые при решении задач. |
| Навыки проведения самостоятельного научного исследования в избранной области лингвистики                                                                 | Отсутствие навыков  | Наличие отдельных навыков.      | В целом сформированные навыки, но используемые не в активной форме.   | Сформированные навыки, применяемые при решении задач.   |
| Навыки работы с информационно-коммуникационными технологиями, экспериментальными данными, полевыми данными                                               | Отсутствие навыков  | Наличие отдельных навыков.      | В целом сформированные навыки, но используемые не в активной форме.   | Сформированные навыки, применяемые при решении задач.   |
| Навыки публичного выступления с результатами собственного научного исследования и участия в научной дискуссии                                            | Отсутствие навыков  | Наличие отдельных навыков.      | В целом сформированные навыки, но используемые не в активной форме.   | Сформированные навыки, применяемые при решении задач.   |
| Опыт апробации результатов своей научной деятельности в коллективе или на научных мероприятиях кафедры / факультета                                      | Отсутствие опыта    | Наличие фрагментарного опыта.   | Наличие пассивного опыта.                                             | Наличие систематического активного опыта.               |

Промежуточная аттестация по результатам выполнения НИР происходит в шестом семестре на основании представленного студентом текста курсовой работы и материалов, свидетельствующих об апробации результатов исследования. Оценка выставляется на основании следующих критериев:

1. соответствие текста работы избранной теме, выполнение поставленных целей и задач, полнота привлеченного к анализу материала;
2. полнота и подробность знакомства студента с научной литературой по теме, навыки реферирования научной литературы, способность оценивать и определять перспективы и направление собственного исследования;

3. навыки лингвистического анализа, владение лингвистической терминологией при работе с материалом исследования;
4. навыки аргументации, убедительность выводов исследования;
5. наличие фактов апробации результатов научного исследования (выступлений с докладами, опубликованных тезисов / статей и под.);
6. навыки устного представления результатов научно-исследовательской работы с применением иллюстративного интерактивного материала (хэндауты или презентация).

## **10. Ресурсное обеспечение:**

### Литература

1. Эко У. Как написать дипломную работу. — М.: Книжный Дом "Университет", 2003 и издания других годов. (НЭБ)
2. ГОСТ Р 7.0.5–2008. СИБИД. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления. — Введ. 2001–07–01. — Москва: Стандартинформ, 2008. — 19 с. (НЭБ)

### Интернет-ресурсы

1. <http://www.eva.mpg.de/lingua/tools-at-lingboard/tools.php> — Мультимедийные материалы для полевого исследования
2. <http://www.ruscorpora.ru/new/> — Национальный корпус русского языка

### Профессиональные базы данных и информационно-справочные системы

3. <http://www.jstor.org/> — Сервис научной литературы
4. <https://www.msu.ru/libraries/> — Каталог Научной библиотеки МГУ

### Материально-техническая база

Материально-техническое обеспечение дисциплины предполагает доступ студентов в Интернет во внеаудиторное время; наличие в библиотеке учебно-методической, научной и справочной литературы.

## **11. Язык преподавания: русский.**

**12. Авторы и преподаватели:** научно-педагогические работники кафедры теоретической и прикладной лингвистики.